

# Türkbilig

TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI

ISSN: 1302-6011

e-ISSN: 3023-476X

2023 / 46

Dil İlişkileri Özel Dosyası



Ankara <Güz> 2023

# Türk Bilig

## TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI

ISSN : 1302-6011

e-ISSN: 3023-476X

Kuruluş Tarihi: 2000

**Kurucusu / Founder**

Prof. Dr. Dursun YILDIRIM

**Sahibi / Owner**

Prof. Dr. Osman HORATA

**Editör / Editor**

Prof. Dr. Bülent GÜL

**Editör Yardımcıları / Deputy Editors**

Doç. Dr. Koray ÜSTÜN

Dr. Öğr. Ü. Fatma ALBAYRAK

Dr. Öğr. Üyesi Fazile EREN KAYA

Dr. Öğr. Üyesi Hasan GÜZEL

**İngilizce Editörü / English Language Field Editor**

Buket Nur KIRMIZIGÜL • Gözde SALUR

**“Dil İlişkileri Özel Dosyası” Editörleri**

Prof. Dr. Emine YILMAZ

Dr. Öğr. Üyesi Hasan GÜZEL

**Sorumlu Yazı İşleri Müdürü**

Doç. Dr. Koray ÜSTÜN

**Teknik İşler / Technical Services**

Saffet Alp YILMAZ

### YAYIN KURULU ÜYELERİ / MEMBERS OF EDITORIAL BOARD

Prof. Dr. Bülent GÜL [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Doç. Dr. Koray ÜSTÜN [Hacettepe Üniversitesi] • Doç. Dr. Haydar YALÇIN [Ege Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Fatma ALBAYRAK [İstanbul Medeniyet Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Meltem CAN [Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi] • Dr. Öğr. Üyesi Fazile EREN KAYA [Hacettepe Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Hasan GÜZEL [Hacettepe Üniversitesi] • Dr. Öğr. Ü. Arda KARADAVUT [Bülent Ecevit Üniversitesi] • Arş. Gör. Oğuzhan ET [Hacettepe Üniversitesi] • Arş. Gör. Mehmet Emir KALELİ [Hacettepe Üniversitesi] • Arş. Gör. Burak Can DEVEÇİ [Hacettepe Üniversitesi] • Uzm. İsmail İLGIN [Bülent Ecevit Üniversitesi] • Arş. Gör. Buket Nur KIRMIZIGÜL [Eskişehir Osmangazi Üniversitesi] • Uzm. Saffet Alp YILMAZ [Azerbaycan Milli Bilimler Akademisi] • Öğr. Gör. Gözde SALUR [Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi]

### YAYIN DANIŞMA KURULU / PUBLICATION BOARD OF OVERSEERS

Prof. Dr. Ferruh AĞCA [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Erhan AYDIN [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Sema BARUTCU ÖZÖNDER [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Ts. BATTULGA [MOĞOLİSTAN] • Dr. Ankbay DANUU [MOĞOLİSTAN] • Prof. Dr. Tumurtogoo DOMİH [MOĞOLİSTAN] • Prof. Dr. Nikolay İvanoviç EGOROV [ÇUVAŞİSTAN-RUSYA] • Prof. Dr. Ahmet Bican ERÇİLİSLAN [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Marcel ERDAL [ALMANYA] • Prof. Dr. G. Gonca GÖKALP ALPASLAN [TÜRKİYE] • Doç. Dr. Faruk GÖKÇE [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Bülent GÜL [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Osman HORATA [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Şakir İBRAYEV [KAZAKİSTAN] • Prof. Dr. Yarıy Nikolayevič İSAYEV [ÇUVAŞİSTAN-RUSYA] • Prof. Dr. Juha JANHUNEN [FİNLANDIYA] • Prof. Dr. G. JORİGT [İÇ MOĞOLİSTAN-ÇİN] • Prof. Dr. Michael KNÜPPEL [ALMANYA] • Prof. Dr. Alexis MANASTER RAMER [ABD] • Prof. Dr. M. Vefa NALBANT [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Irina NEVSKAYA [ALMANYA] • Prof. Dr. Marek STACHOWSKI [POLONYA] • Prof. Dr. Alfinia SİBGATULLİNA [RUSYA] • Prof. Dr. Dursun YILDIRIM [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Emine YILMAZ [TÜRKİYE] • Prof. Dr. Jens WILKENS [ALMANYA] • Prof. Dr. Peter ZIEME [ALMANYA]

### YAYIN HAKEM KURULU / BOARD OF REFEREES

Prof. Dr. Ferruh AĞCA • Dr. Mustafa AĞCA • Doç. Dr. Hakan AKÇA • Dr. Öğr. Ü. Fatma ALBAYRAK • Doç. Dr. Dinçer APAYDIN • Prof. Dr. Sema ASLAN DEMİR • Prof. Dr. İbrahim Ahmet AYDEMİR • Prof. Dr. Erhan AYDIN • Dr. Öğr. Üyesi İslam AYDIN ÖZKAN • Prof. Dr. Gıyasettin AYTAŞ • Prof. Dr. Bülent BAYRAM • Dr. Öğr. Ü. Meltem CAN • Dr. Öğr. Ü. Mikail CENGİZ • Prof. Dr. Salim ÇONOĞLU • Doç. Dr. Gonca Kuzay DEMİR • Prof. Dr. Nurettin DEMİR • Doç. Dr. Serkan DEMİREL • Prof. Dr. Abide DOĞAN • Dr. Öğr. Üyesi Mine Nihan DOĞAN • Prof. Dr. Oğuzhan DURMUŞ • Prof. Dr. Mevlüt ERDEM • Dr. Raziye ERSAN • Dr. Öğr. Üyesi Kağan GARİPER • Prof. Dr. G. Gonca GÖKALP ALPASLAN • Doç. Dr. Faruk GÖKÇE • Prof. Dr. Bülent GÜL • Doç. Dr. Çimen GÜNAY ERKOL • Doç. Dr. Bilgin GÜNGÖR • Prof. Dr. Mehmet GÜNEŞ • Dr. Öğr. Üyesi Hasan GÜZEL • Arş. Gör. Hasan HAYİRSEVER • Prof. Dr. Beyhan KANTER • Prof. Dr. Özyay KARADAĞ • Doç. Dr. Osman KABADAYI • Dr. Öğr. Üyesi Erkan KALAYCI • Dr. Öğr. Üyesi Duygu KAMACI GENÇER • Doç. Dr. Erkan KARAGÖZ • Prof. Dr. M. Vefa NALBANT • Doç. Dr. Serdar ODACI • Doç. Dr. Fazil ÖZDAMAR • Doç. Dr. Yakup ÖZTÜRK • Prof. Dr. Melek ÖZYETGİN • Prof. Dr. Tuğça POYRAZ • Dr. Pınar SEL • Prof. Dr. Veysel ŞAHİN • Prof. Dr. Gökhan TUNÇ • Dr. Öğr. Üyesi Taner TURAN • Doç. Dr. Melike ÜZÜM • Doç. Dr. Fahrettin Eren YAHŞI • Dr. Emre YAĞLI • Prof. Dr. Nermin YAZICI • Prof. Dr. Emine YILMAZ •

**Kapak Tasarım: Mehmet FİDANCI**

**İç Tasarım: Bülent GÜL**

**Yayın Türü / Type of the Periodical**

*Türk Bilig*, altı aylık, uluslararası hakemli dergi / *Türk Bilig*, biannually, international refereed journal

\*\*

### Taranan İndeksler / Indexes

*Türk Bilig*, Scopus, MLA (Modern Language Association) International Bibliography, EBSCO The Belt and Road Initiative Reference Source, European Reference Index for the Humanities (ERIH), Ulrich's Periodicals Directory, Ideal Online, Sobiad Sosyal Bilimler Atf Dizini ve ULAKBİM Sosyal Bilimler Veri Tabanı (SBVT) tarafından taranmaktadır.

\*\*\*

*Türk Bilig*'de yayımlanan makaleler yayıncının yazılı izni olmadan tamamı veya bir kısmı herhangi bir yolla çoğaltılamaz. Yazıların fikri sorumluluğu ve imla tercihi yazarlarına aittir. Başka kaynaklardan alınmış tablo, resim ve benzeri yerlerin yazılarda kullanılması sorumluluğu yazara aittir.

### İLETİŞİM ADRESİ / INFORMATION ADDRESS

Türk Bilig Türkoloji Araştırmaları Dergisi

Hacettepe Üniversitesi

Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü 06800 Beştepe/Ankara TÜRKİYE

web sayfası: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/turkbilig>

e-posta: [turkbiligdersigi@gmail.com](mailto:turkbiligdersigi@gmail.com)

Ankara <Güz> 2023

## Türkbilig'ten Merhaba,

Değerli okuyucular, Türkbilig Dergisi bugün 46. sayısını ile karşınıza ulaşma olanağı bulmuştur. Türkoloji araştırmaları bugün bilgi çağının yardımları ile bilgiye ulaşma ve bilgiyi yayımlama aşamasında büyük kolaylıklara ulaşmıştır. Ancak, Türkoloji, temelleri olan, temayülleri ile çalışan bir bilim dalıdır. G. Doerfer, S. G. Clauson, W. Radloff, R. R. Arat, Talat Tekin, Şinasi Tekin gibi Türkologlar aklıma geliyor da, acaba bugün yaşasalar mı bilgi çağının yardımları ile daha ne eserler ortaya koyarlardı? Çoğu zaman da düşünüyorum, acaba, bu Türkologlar bugün Türkiyede yayın yapan hangi dergilerde yazı yayımlarlardı, ya da daha vahimi yayımlar mıydı? Türkoloji Türkiye'de yapılır, Türkçe ile yapılır, derken, acaba Türkoloji'ye ne kadar sadık kaldık? Aklımda bu sorular da varken 2000 yılında Prof.Dr. Dursun Yıldırım önderliğinde Hacettepe Türkoloji hocalarının maddi ve manevi destekleriyle yayın hayatına başlayan *Türkbilig Türkoloji Araştırmaları* dergisi ile ilgili de birkaç cümle söylemek istiyorum, ileride imkân bulamayabilirim. Maddi imkânlarla ulaştıktan ve özellikle Hacettepe Üniversitesinin eski rektörlerinden Prof. Dr. Tunçalp Özgen'in derginin basım maliyetini karşılayacağını söylemesinden sonra, Hocamız Prof.Dr. Dursun Yıldırım, dergi için maddi yardımda bulunan hocalarımıza yaptıkları maddi destekleri iade etti. Maddi bir bağ olmaksızın birçok hocamız dergiyi sahiplenmeyi sürdürdü, dergide görev aldı. Hacettepeli olmak o yıllarda daha özverili olmak, aidiyet duygusu ile çalışmak demekti, bu süreçte dergiyi elbirliği ile çıkardığımız tüm Hocalarımıza ayrı ayrı teşekkür ederim. İlerleyen dönemlerde değişen idari kadro, dergiye ilgi göstermediği için zaman zaman sıkıntılı süreçler yaşadık. Yıldırım Hoca, birçok zaman hatta bazı sunuş yazılarında da belirttiği üzere destek olmamasından dolayı dergiyi kapatabileceğimizi dile getirmişti. Bu kadar emek varken özellikle de dergi kabul gören bir dergi durumuna gelmişken kapatmak, Türkoloji'ye yapılacak bir kötülüktü ve buna izin veremezdim. Özellikle de Yıldırım Hoca'nın emekli olmasından sonra derginin ayakta kalmasını sağlamak için maddi destek almadan basımını yapmaya devam ettim. Derginin önceki sayılarında Yıldırım Hoca'nın sunuş yazılarında da bahsettiği üzere birkaç sayımızın basımını değerli insan Ahmetcan Asena üstlenmişti. Bazı sayıların basımını da karşılama imkânı bulamadığım zamanlarda da Bülent Bayram, Oğuzhan Durmuş, Ali Ilgın, Sinan Güzel, Abdulkadir Atıcı, Ferruh Ağca gibi Türkolog arkadaşlarım imkânları ölçüsünde maddi desteklerde bulundular. Tabii 2000 yılından bugüne faaliyet vermek, kurum desteği olmadan, yazarlardan ücret almadan yayın yapmak kolay değildir, umarım okuyucularımız da durumun farkındadır. Bugün ücret alarak yayın yapan bazı dergilerin yıllık ciroları milyonları bulmaktadır. Bu tespiti vurgularken amacım; kimseyi yargılamak, iyi veya kötü yaptı demek değil, *Türkbilig*'in bugüne nasıl geldiğini paylaşmak ve neden bugüne kadar yolunu değiştirmediklerinin altını çizmektir.

Türkoloji ciddi bir alandır, tarih, dil, edebiyat, arkeoloji, sanat tarihi gibi disiplinlerden faydalanarak, birçok yabancı dil kaynaklarını da kullanılarak çalışılan bir disiplindir. *Türkbilig*'in amacı da Türk dili, edebiyatı ve kültürünün tarihsel ve modern alanlarına ait yeni ve orijinal bilimsel çalışmaları Türkoloji alanının hizmetine sunmak ve Türkoloji alanındaki çalışmaları, modern teoriler çerçevesinde yorumlayıp yerelden, ulusal ve uluslar arası düzeye taşıyarak evrensel dilbilim, edebiyat bilimi ve kültür bilimi alanlarına katkıda bulunmak, şeklinde belirlenmişti. Bugüne de bu amaçla yolumuzu değiştirmeden devam ettirerek geldik.

Bugün gelinen noktada *Türkbilig* tekrar Hacettepe Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü ailesi içinde yayın yapmaya devam etmektedir. İnşallah bizden sonra da Hacettepe TDE ailesi dergiyi çok daha iyi noktalara getirecektir. Prof. Dr. Osman Horata hocamız Editörlük görevine devam etmemi istedi, şükranlarımı sunarım. Yayın Kurulu'na yeni arkadaşlarımız da katıldı ve artık bu sayı ile birlikte elektronik dergi olarak, idarecilerimize yine bir sorumluluk bırakmadan yayın hayatına devam edeceğiz. Maalesef hayat da böyledir, iyi niyetle yapılan fedakârlıklar bilinmese de elbette bir gün karşılığını bulacaktır.

Hacettepeli olmanın verdiği disiplin ve Prof. Dr. Dursun Yıldırım'ın duruşunu şiar edinerek devam ettiğimiz bu yolda cefa da vefa da vardı. Cefasını çektik, sefasını ve vefasını beklemedik,

ama, küçük bir sitemde bulunmak da kusura bakılmasın, on beş yıldır kimsenin bu dergi ne oldu, nasıl yayımlanıyor diye sormamasından dolayı, hakkımdır, diye düşünüyorum. Dergiye o kadar çok kişi yardımcı oldu ki, isimlerini anmak burada mümkün değil, ileride bir gün inşallah dergi yabancı Türkoloji dergileri gibi yüz yıllık dergiler arasına girerse, tarihi de yazılır, belki bu isimlerle anılabiliriz.

Bu sayımızda da çok değerli orijinal makaleleri yayımlamaya gayret ettik. Çok önemli konularda alan uzmanlarının makaleleri ile sizleri buluşturduk. Ayrıca, bu sayıda yer alan, Prof. Dr. Emine Yılmaz hocamızın ve Doktor Öğretim Üyesi Hasan Güzel'in editörlüğünü yaptığı *Dil İlişkileri Dosyası* da ilk sayılarımızda yer alan ve her zaman ilgi gören yayın dosyalarımız gibi bu konuda başvuru kaynağı olacaktır. Dosyanın editörlüğünü üstlenen Hocam Prof.Dr. Emine Yılmaz başta olmak üzere, dosyaya yazılarıyla katkıda bulunan tüm araştırmacılara ve yayım sürecindeki teknik desteği için Arş.Gör. Ayşegül Özkan'a ve ve dergimizin uluslararası dizinlerde taranmasını sağlayan Uzm. Saffet Alp Yılmaz'a teşekkürlerimi sunarım.

Türkbilig dergisi bugün daha da çok ilgi görmektedir. Maalesef her sayıda tekrar ettiğimiz gibi, yayımlanması için dergimize gönderilen yazıların çokluğu nedeniyle maalesef istediğimiz hâlde hepsini yayımlamamıza imkân bulunmamaktadır. Gönül ister ki, hakemlerimizden onay alan bütün makaleleri hemen okuyucu ile buluşturalım. Ancak, bu mümkün olamamaktadır. Bu nedenle yazarlarımıza uzun bekleme sürecinde gösterdikleri anlayıştan dolayı teşekkürlerimizi sunuyorum.

Değerli okuyucular, gelecek sayıda buluşmak umuduyla sağlık ve esenlikler dilerim. Hoşça kalınız.

Bülent GÜL  
Editör

# Türkbilgi Yayın İlkeleri

## 1. Türkbilgi'nin Amacı:

- Türk dili, edebiyatı ve kültürünün tarihsel ve modern alanlarına ait yeni ve orijinal bilimsel çalışmaları Türkoloji alanının hizmetine sunmak.
- Türkoloji alanındaki çalışmaları, modern teoriler çerçevesinde yorumlayıp yerelden, ulusal, ve uluslar arası düzeye taşıyarak evrensel dilbilim, edebiyat bilimi ve kültür bilimi alanlarına katkıda bulunmak.

## 2. Türkbilgi'nin Kapsamı:

Türk dillerinin ve edebiyatlarının betimsel, teorik, eşzamanlı, artzamanlı ve karşılaştırmalı yönleriyle/sorunlarıyla ilgilenen **Türkbilgi**, bunların yanı sıra halk bilimi, bölgesel ilişkiler, tarih, din gibi Türk dili ve edebiyatı ve kültürü ile ilgili diğer alanlardan da yazıları kabul etmektedir.

## 3. Türkbilgi Genel İlkeleri:

- Türkbilgi**, 2000 yılında yayın hayatına başlamış uluslararası hakemli bir dergidir.
- Türkbilgi**, Bahar (Haziran) ve Güz (Aralık) olmak üzere yılda iki sayı yayınlanır.
- Türkbilgi** yayın ilkelerine uygun yazılar, [turkbilgidergisi@gmail.com](mailto:turkbilgidergisi@gmail.com) e-posta adresine gönderilir veya <https://dergipark.org.tr/tr/pub/turkbilgi> adresinden sisteme yüklenebilir.
- Türkbilgi**'te yayımlanan makalelere **ücretsiz** olarak <https://dergipark.org.tr/tr/pub/turkbilgi> adresinden ulaşılabilir.
- Derginin yayın dili Türkçe'dir. Yayın ilkelerine uygun olmak koşuluyla İngilizce, Almanca, Fransızca veya Rusça dillerinde yazılar yayımlanır. Ancak Türkçe-İngilizce başlık, özet ve anahtar sözcükler yazıya eklenmelidir.
- Aşağıda belirlenen yazım koşullarına uygun olmayan yazılar değerlendirmeye kesinlikle alınmaz.**

## 4. Türkbilgi Yayın Etiği:

- Türkbilgi**, yayın etik kurallarına bağlıdır ve yayınlarında da bu kurallara uygun yayın yapar. **Türkbilgi**, bilimsel yayının etiğini en yüksek standartlarda uygulamayı ve *Committee on Publication Ethics* (COPE) tarafından dergi editörleri için geliştirilen temel uygulamaların aşağıdaki ilkelerine, yayın etiği akış şemalarında yer alan izleneye <https://publicationethics.org/resources/flowcharts> ve **Türkbilgi**'in yayın hayatına başladığı 2000 yılından bugüne geliştirdiği ve örnek alınan ilkelerine uymayı taahhüt eder.
- Türkbilgi**'e gönderilecek yazıların daha önce yayımlanmamış, yayın programına dâhil edilmemiş, ya da başka bir dergide yayımlanmak üzere değerlendirme aşamasına girmemiş olması gerekmektedir. Gönderilen her bir yazının orijinal olup olmadığı ya da alana katkı olup olmadığı yayın kurulu tarafından incelendikten sonra en az iki hakem tarafından kör değerlendirilmeden geçirilir.
- Türkbilgi**, benimsenmiş olduğu çift kör hakem süreci gereği, sunulan yazıların hakem değerlendirmesine gönderilme sürecinde, yazarların ve hakemlerin anonimliğini garanti altına alır. Yazara dair bilgilerin gizliliği derginin sorumluluğundadır. Ancak bu bilgiler, muhtemel süistimal taşıyan yazıları soruşturmak amacıyla açılacak olası bir soruşturmada paylaşılabilir.
- Hakemlerden birinin olumsuz raporlaması halinde, ilgili yazı üçüncü hakeme gönderilir; yazı, üçüncü hakemin kararı doğrultusunda karara bağlanır. Hakemlerden "olumlu / yayımlanabilir" olarak raporlanan yazılar, dergide yayımlanma hakkı kazanmış olur. Ancak yayın kurulu ya da hakemler tarafından intihal, daha önce yayımlanmış olma, yazıların başlarına ait olma durumları tespit edilen yazılar asla yayımlanmaz. Keza başka araştırmalarda kopyalanarak / dilimlenerek oluşturulmuş yazılar ile telif hakkı ihlali olan yazılar da etik dışı davranışlar olarak kabul edilir ve bu tür yazılar da yayımlanmaz. **Türkbilgi**'e gönderilen yazılar intihal açısından *iThenticate* programına sokular, yazarlardan da ayrıca intihal raporu istenebilir.
- Türkbilgi**'e gönderilen makale, anket, ölçek, saha araştırması gibi telif hakkı olan ve etik sözleşme gerektiren yazılarda, yazarın **Etik Komisyon İzni** alması ve yayın kuruluna makale ile birlikte göndermesi zorunludur. Etik Komisyon İzni olmayan yazılar, hakem değerlendirme sürecine dahil edilmez. **Türkbilgi**, başvuru yapan yazardan makalesi ile ilgili *Etik Komisyon İzni, Gönüllü Katılma Formu*, 18 yaşından küçük çocuklara ilgili yapılan araştırmalarda *Aile İzni Formu* ve ibraz edilmesi gereken belgeleri talep etme yetkisine sahiptir.
- Yayımlanan yazıların telif hakkı **Türkbilgi** dergisine devredilir. Makale ve çevirilerde fikri, ilmi ve hukuki sorumluluk, yazarlara / çevirmenlere aittir. Dergide makaleleri / çevirileri yayımlanan bütün yazarlar / çevirmenler bu maddeyi kabul etmiş sayılır. **Türkbilgi**, makalelerde yazarların ifade özgürlüğünü her koşulda savunur. **Türkbilgi**'te yayımlanacak makalelerde ırkçı, cinsiyetçi, ayrımcı her tür içerik reddedilir. **Türkbilgi**, bu içerikteki yazıları sürece sokmadan reddetme hakkını kullanır.
- Dergide yayımlanan yazılar, fotoğraflar, tablolar ve grafikler kaynak gösterilerek kullanılabilir.
- Editör, yayım aşamasındaki yazılarda esasa yönelik olmayan imlâ, noktalama gibi hususlar ile ilgili düzeltme yapma hakkına sahiptir.
- Türkbilgi**'e gönderilen yazılar için, değerlendirmelerde bulunan yayın kurulu üyeleri ve hakemler ile yazarlara herhangi bir ücret ödenmez; makaleleri yayımlanan yazarlardan da herhangi bir **ücret talep edilmez.**
- Türkbilgi** dergisinde yayım değerlendirme sürecini tamamlamış yazılar, yayımlanmak üzere sıraya konular. Ancak, konu önceliği ve güncelliği gibi sebeplerden dolayı yayım akışında değişiklikler yayın kurulu tarafından yapılabilir.

## 5) Türkbilgi Yayım Kuralları:

- Makalenin yazarı, adını, soyadını, görev yaptığı kurumu, akademik unvanını ve **ORCID** numarasını tam ve açık olarak belirtmeli, kendisiyle doğrudan iletişim kurulabilecek açık adres, telefon numarası ve elektronik posta adresini vermemelidir.
- Yazıların başında kısa birer Türkçe ve İngilizce özet (en çok 100 sözcük) ile Türkçe ve İngilizce anahtar sözcükler (en çok 10 sözcük) bulunmalıdır (italik olarak ve Times 9 punto ile yazılmalıdır).
- Yazılar, Times 10 puntoyla ve 1,5 satır aralığıyla yazılmalıdır. Paragraf başlarında tab tuşu, paragraf aralarında enter tuşu kullanılmamalıdır.
- Metin içinde göndermeler ad ve tarih ve/veya sayfa olarak parantez içinde belirtilmelidir. Örnek: (Tanpınar 1985) veya (Tanpınar 1985: 316). Üç satırdan az alıntılar satır arasında ve ırnak içinde, üç satırdan uzun alıntılar ise satırın sağından ve solundan birer santimetre içeride, blok halinde, 9 puntoyla, tek satır aralığıyla verilmelidir.
- Dipnotlar sayfa altında, numaralandırılarak verilmeli ve sadece açıklamalar için kullanılmalıdır. Kaynakça için dipnot kullanılmamalıdır.
- Kaynakça sistemi olarak APA 6. Versiyonu kullanılmalıdır.**

# Türkbilg Publishing Principles

## 1. Purpose of Türkbilg:

- a) To present new and original scientific studies of the historical and modern fields of Turkish language, literature and culture to the service of the field of Turcology.
- b) To contribute to universal linguistics, literature science and cultural science fields by interpreting the studies in the field of Turcology within the framework of modern theories and taking it from local to national and international level.

## 2. Scope of Türkbilg:

Türkbilg, which deals with the descriptive, theoretical, simultaneous, diachronic and comparative aspects / problems of Turkish languages and literatures, also accepts papers from other fields related to Turkish language and literature and culture such as folklore, regional relations, history, religion.

## 3. Türkbilg General Principles:

- a) Türkbilg is an international refereed journal that started its publishing in 2000.
- b) Türkbilg is published twice a year, Spring (June) and Fall (December).
- c) Papers in accordance with Türkbilg publishing principles are submitted to the e-mail address of [turkbilgdergisi@gmail.com](mailto:turkbilgdergisi@gmail.com) or can be uploaded to the system at <https://dergipark.org.tr/tr/pub/turkbilg>
- d) Papers published in Türkbilg can be accessed free of charge at <https://dergipark.org.tr/tr/pub/turkbilg>
- e) The language of the journal is Turkish. Papers are published in English, German, French or Russian languages, provided that they comply with the principles of publication. However, Turkish-English titles, abstracts and keywords must be included in the article.
- f) **Papers that do not comply with the writing conditions specified below are strictly not evaluated.**

## 4. Türkbilg Publishing Ethics:

- a) Türkbilg adheres to the rules of publication ethics and carries out its publications according to these rules. **Türkbilg** is committed to applying the scientific publication ethics to the highest standards and following the principles of the basic practices developed by the *Committee on Publication Ethics (COPE)* for journal editors, the flowcharts on publication ethics <https://publicationethics.org/resources/flowcharts>, and the principles that it has developed and pioneered since 2000 when Türkbilg started its publishing life.
- b) The papers to be sent to Türkbilg must not have been published before, must not be included in the publishing program, or must not have not been in the evaluation process to be published in another journal. Whether each paper submitted to it is original or whether it has been contributed to the field is reviewed by the editorial board and all papers are subject to the double-blind peer-review process.
- c) Türkbilg guarantees the anonymity of the authors and the referees in the process of sending the submitted articles to the referee evaluation due to the double-blind referee process it has adopted. The confidentiality of the information about the author(s) is the responsibility of the journal. However, this information can be shared in a possible investigation to investigate possible abusive papers.
- d) If one of the referees reports negatively, the related paper is sent to the third referee; the paper is decided based on the resolution of the third referee. The papers reported as "positive / publishable" from the referees are entitled to be published in the journal. However, in cases of plagiarism, previously published, and belonging of papers to others determined by the editorial board or the referees are never published. Likewise, papers created by copying / slicing from other studies and papers with copyright infringement are also considered as unethical behaviors and such papers are not published. Papers sent to Türkbilg are evaluated by *iThenticate* program in terms of plagiarism, and plagiarism report can also be requested from the authors.
- e) In manuscripts that are copyrighted and require an ethical contract, such as papers, questionnaires, scales, field researches sent to Türkbilg, the author must obtain an **Ethical Commission Permission** and send it to the editorial board along with the paper. Papers without Ethical Commission Permission are not included in the referee evaluation process. **Türkbilg** has the authority to request the *Ethical Commission Permit, Volunteer Participant Form, the Family Consent Form* in the researches conducted for the children under the age of 18 and the documents that must be submitted from the applicant author.
- f) The copyright of the published papers is transferred to Türkbilg journal. Intellectual, scientific and legal responsibility in papers and translations belongs to the authors / translators. All authors / translators whose articles / translations are published in the journal are deemed to have accepted this article. Türkbilg defends the freedom of expression of the authors in all conditions in the papers. In the papers to be published in Türkbilg, all kinds of racist, sexist and discriminatory content are rejected. Türkbilg uses the right to reject the papers in this content without starting the process.
- g) Papers, photos, tables and graphics published in the journal can be used by citing the source.
- h) The editor has the right to make corrections regarding the issues such as spelling and punctuation, which are not essential for the papers in the publishing stage.
- i) For the papers submitted to **Türkbilg**, no fee is paid to the members of the editorial board, the referees and the authors making evaluations; **No fee is requested** from the authors whose papers are published.
- j) Papers that have completed the publication evaluation process in **Türkbilg** journal are put in order for publication. However, changes in the publication process can be made by the editorial board for reasons such as subject priority and timeliness.

## 5) Türkbilg Publishing Rules:

- a) The author of the paper must state his / her name, surname, institution, academic title and ORCID number completely and clearly, and provide a full address, telephone number and e-mail address that can be contacted directly.
- b) There must be a short Turkish and English abstract (maximum 100 words) and Turkish and English keywords (maximum 10 words) at the beginning of the articles (must be written in Italic and Times 9 font size).
- c) Manuscripts must be written with Times 10 font size and 1.5 line spacing. Tab key must not be used at the beginning of paragraphs and enter key must not be used between paragraphs.
- d) References in the text must be indicated in parentheses as name and date and / or page. Example: (Tanpınar 1985) or (Tanpınar 1985: 316). Quotations less than three lines must be given between the lines and in quotation marks, and quotes longer than three lines must be given one centimeter in the left and right of the line, in blocks, with 9 font size, with single line spacing.
- e) Footnotes must be numbered at the bottom of the page and used for explanations only. Footnotes must not be used for the reference.
- f) **APA Version 6<sup>th</sup> should be used as the reference system.**

## İÇİNDEKİLER / CONTENTS

Türkbilig'ten Merhaba / iii

### Yazılar / Articles

**Erhan AYDIN**

**Türk Runik Harfli Uygur Yazıtlarındaki Kural Dışı Yazımların Diyalektik Anlamı Olabilir mi?**

*Can the Irregular Spellings in Uyghur Inscriptions with Turkish Runic Letters Have a Dialectical Meaning? / 1-13*

**Ayşegül GÖZEL**

**Orhon Yazıtlarında Edgü Kelimesinin Farklı Bir Kullanımı Üzerine**

*On A Different Use Of The Word Edgü in Orkhon Inscriptions / 15-20*

**Meltem CAN**

**İle Biriminin Dilbilgisel Dereceleri**

*Grammatical Degrees of the 'ile' Unit / 21-30*

**İsa SARI**

**Dil İkonikliği, Yansıma Sözcükler ve Türkçenin Sözcük Bağılamında Dilde Görsel İkoniklik**

*Language Iconicity, Onomatopoeias and Visual Iconicity in Language in the Context of Turkish Vocabulary / 31-42*

**Vildan ÇAKMAK**

**Heikki Paasonen'in Csuvás Szójegyzék Adlı Sözlüğünün Yeni Yayını Nasıl Hazırlanmalıdır: Yöntemsel Bir Yaklaşım**

*How to Prepare a Newer Publication of Heikki Paasonen's Csuvás Szójegyzék Dictionary: Methodological Approach / 43-54*

**Mihriban AYDIN**

**Türkçenin Onomastiğine Katkılar: Uygur Yazıtlarındaki Kişi Adları**

*Contributions to the onomastics of Turkish: Personal Names in Uyghur Inscriptions / 55-86*

**Selçuk GÜNDÜZ**

**Objects On the Move Tying Emotional Bonds: A Case of Syrian Turkmen's Battalnâme**

*Göç Deneyiminde Nesnelerin Oluşturduğu Duygusal Bağlar: Suriyeli Bir Türkmen'in Battalnâmesi / 87-96*

**Ali Özgün ÖZTÜRK**

**Sabahattin Ali'nin Hikâyelerinde Ağız Kullanımı Derleme ve Türkçe Sözlüğe Katkılar**

*The Use of Dialect and Vocabulary Elements Contributions to Derleme Sözlüğü and Türkçe Sözlük in Sabahattin Ali's Stories / 97-115*

**Şener Şükrü YİĞİTLER**

**Yenileşme Dönemi Türk Gezi Edebiyatında Van Gölü ve Çevresi**

*Lake Van and Its Environs in Modern Turkish Travel Literature / 117-140*

**Ali KARAHAN**

**Tefrikadan Terkibe Yeni Turan Romanında Oksidentalizm Söylemi**

*From Decomposition to Combining: Occidentalism Discourse in the Yeni Turan Novel / 141-152*

**Firdevs KAPUSIZOĞLU, Bayram BAŞ**  
**Sorun Odaklı Çocuk Edebiyatına Farklı Açılardan Bakmak: Genetik, Metinden**  
**Metine, Biçimsel, Dönüşümsel ve Sosyokültürel Eleştiri**  
*Looking at Problem-Oriented Children's Literature from Different Perspectives: Genetic, Text-to-Text,*  
*Formal, Transformational and Sociocultural Criticism / 153-170*

**Esengül SAĞLAM CAN**  
**Paratext ve Roman: Hüseyin Rahmi Gürpınar'ın *Kokotlar Mektebi* Ön Sözü Üzerine**  
**Bir İnceleme**  
*Paratext and Novel: A Study of Hüseyin Rahmi Gürpınar's Kokotlar Mektebi Preface / 171-182*

**Ahmet CAN**  
***Mürebbiye* Romanında Gülüncün Kaynakları: Biçimler, Jestler ve Devinimler**  
*The Sources of Laughter in The Novel Mürebbiye: Forms, Gestures and*  
*Movements / 183-194*

***Dil İlişkileri Özel Dosyası/ Language Contacts Special Articles***

**Işıl AYDIN ÖZKAN**  
**Türk Dillerinde Nesne Geçişmesi**  
*Object Incorporation in Turkic / 197-205*

**Buğra O. ULUYÜZ**  
**Standart Çuvaşça Sıfatfiil Yancümleri (Diğer Türk Dilleriyle Karşılaştırma Temelinde**  
**Uyum Kategorisi ve Sıfatfiil Eki Varyasyonları)**  
*Standard Chuvash Participial Clauses (Agreement Category and Participial Suffix Variations) / 207-219*

**Emine YILMAZ**  
**Andreas Tietze'nin Tarihî ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugatı'nda Kıbrıs Ağzı**  
**Verileri**  
*Cyprus Turkish Dialect Data in Andreas Tietze's*  
*Historical and Etymological Turkish Dictionary / 221-225*

**Hasan HAYIRSEVER**  
**Dolgancadaki Nganasanca Söz Varlığı**  
*Nganasan Vocabulary in Dolgan / 227-236*

**Hasan İSİ**  
**Eski Uygurca-Tibetçe Dil İlişkileri: Tibet Kökenli Dinî Terimler (Tantrik Türk**  
**Budizmi Metinlerinden Hareketle)**  
*Old Uygur-Tibetan Language Relations: Religious Terms of Tibetan Origin (From Tantric Turkish*  
*Buddhism Texts) / 237-260*

**Melike ÜZÜM**  
**On The Participles in Old Anatolian Oghuz**  
*Eski Anadolu Oğuzcasındaki Sıfat-Eylemler Üzerine/ 261-276*

**Nesrin BAYRAKTAR**  
**Çağatay Türkçesinde Eski Uygur Türkçesi Temelli Özellikler**  
*Old Uyghur Based Features in Chaghatai / 277-283*



**Nurettin DEMİR, Emre ÇETİNKAYA**  
**Dilsel Manzara ve Dil İlişkileri**  
*Linguistic Landscape and Language Contacts / 285-298*

**Oğuzhan ET**  
**Diyâr-ı Fenâdan Mülk-i Bekâya: Kınalı-zâde Hasan Çelebi'nin Tezkiretü'ş-**  
**Şu'arâ'sında Ölüm Yolculuktur Metaforu**  
*From the Realm of Mortality to the Land of Eternity: The Metaphor of "Death Is a Journey" in Kınalı-zâde*  
*Hasan Çelebi's Tezkiretü'ş-Şu'arâ / 299-312*

**Abdurishid YAKUP**  
**The Process of Copying and Transmitting the Word for Tea in The Turkic Languages**  
*Türk Dillerinde Çay Kelimesinin Kopyalanması ve Aktarılması Süreci / 313-322*

**Mevlüt ERDEM**  
**Özbekçede ve Türkiye Türkçesinde Kılıcı Ad Yapımı ve Türetkenliği**  
*Formation of Agentive Nouns and Their Productivity in Uzbek and Modern Turkish / 323-331*

**Hasan GÜZEL**  
**Halaççada Olumsuzluk**  
*Negation in Khalaj / 333-345*

**İ. Ahmet AYDEMİR**  
**Çin'de Türk Dil İlişkileri**  
*Turkic Language Contact in China / 347-356*

**Ali DOĞAN**  
**Eski Uygurcada Tarih Kayıtlarının Oluşturulma Şekilleri**  
*Forms of Dating in Old Uyghur / 357-368*

**Buta BAGHIROVA**  
**Kaşkaycanın Toplum Dilbilimsel Durumu**  
*Qashqai and the Sociolinguistic Status of Qashqai / 369-377*

**Sema ASLAN DEMİR**  
**Türkmencenin Kanıtsallık Sisteminde Görme Algısına Dayalı Yeni Bir Dolaylılık**  
**İşaretleyicisinden Söz Edilebilir mi?**  
*A New Indirectivity Marker Based on Visual Perception in the Turkmen Evidentiality System / 379-387*

**Gülşen SAKHATOVA**  
**Türkmence-Türkçe Dil Ediniminde Diller Arası Etkileşim: Vaka Çalışmasından**  
**Alıntılar**  
*Cross-Linguistic Interaction in Turkmen-Turkish Language Acquisition: Fragments From a Case Study /*  
*389-396*

**Zhamila ARZYBAEVA**  
**Kırgızcadaki Moğolca Unsurlar: İkillemeler**  
*Mongolic Elements in Kyrgyz: Hendiads / 397-410*

**Oğuzhan ET**

Necmiye ÖZBEK ARSLAN-Fazile EREN KAYA (Ed.), **Klasik Türk Edebiyatında Ehl-i Beyt**, Çanakkale, 2023, 418 sayfa. ISBN: 978-625-6905-85-6. / **411-414**